

Udateret, antagelig 1959

AFSENDER

Jørn Vind

MODTAGER

Arthur Køpcke, Tut Køpcke

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

dansk

Dateringsbegrundelse:

De fleste af Vinds daterede breve er fra 1959.

Afsendersted:

Bogø

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Preben Hornung

Omtalte steder:

København

Bogø

Arkivplacering:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Vind klager over at være på Bogø, når det nu er bedre at være i København. Han takker for deres brev og for deres gæstfrihed. Han vil skrive til sine forældre og bede dem vente med at hente billedet, således at Hornung kan nå at se det. Han keder sig og har det ikke godt. Men fortsætter dagen efter, at han er blevet vild med farve, at han maler pastost.

TRANSSKRIFTION

Aller Schuld drängt sich an Erde -- et citat, der får mig til at rekapitulere: Hvad har jeg gjort siden jeg nu skal falde fra Københavns lyksalighed til Bogøs modsatte? Her er mindst talt ikke til at være, især ikke når man kommer direkte fra Himmeriget.

Tak for brevet. Det er klart at det er mig der takker. Jeg har trukket lige lovligt store vekslers på jeres gæstfrihed. Jeg håber jeg har ret, når jeg mener at årsagen er den gensidige forståelse. Nå, nu ikke flere fraser - jeg var glad ved at være i Kbh. og jeg trængte til det.

Men nu for at komme til forretningerne: Jeg vil skrive et brev til mine forældre og bede dem hente et billedet i Læderstrasse. Jeg skriver, at de kan hente det efter O onsdag i næste uge. Så kan du nå at vise det til Hornung. Er den O.K.?

Jeg har det af helved til! Jeg har det af helved til! Jeg har det noget så fantastisk af helved til, noget så fantastisk. Jeg keder mig, kan du tro, noget så fantastisk! Jeg keder mig, jeg dør -- jeg keder mig til døde - jeg dør mig til live, jeg dør mig til kede. -- Ak, ja.

Jeg har besluttet mig til at bestille en fandens masse. Nu får vi se.

Kan I nu ha' det godt - jeg savner jer fantastisk. Gid jeg lå i en rendesten i Kbh.

Jørn

Gid

vend!

1715

Dagen efter!

Lad mig høre om der er gode udstillinger både
hos dig og andre steder.

Jeg er vild med farve i øjeblikket; jeg kunne
spise det. Jeg bliver nødt til at male alt for
pastost. Jeg har kun gamle lærreder, men
jeg har nu fået fat i den rigtige ende.

Vi ses, om ikke her så i helvede. Jeg føler
det som om jeg kunne ryge i luften hvert
øjeblik.

Vær hilset til (hvis) vi ses igen.

i hast

Jørn

Aller Schuld drängt sich an Ende -- et citat, der får mig
til at rekapitulere: Hvad har jeg gjort siden jeg nu
skal falde fra Københavns lyksalighed, til Bogis modsatte?
Her er mildest sagt ikke til at være, især ikke når man
kommer direkte fra Himmeriget.

Tak for brevet. Det er klart, at det er mig, der takker.
Jeg har brudt lige lovligt store vekslor på jeres gæstfrihed.
Jeg håber jeg har ret når jeg mener at årsagen er
den gensidige forståelse. Nå, nu ikke flere fraser -
jeg var glad ved at være i Kbh. og jeg trængte til
det.

Men nu for at komme til forretningerne: Jeg vil
skrive et brev til mine forældre og bede dem hente ~~et~~
billedet i Løderstræde. Jeg skriver, at de kan hente
det efter ~~den~~ onsdag i næste uge. Så kan du nå at
vise det til Hornung. Er den O.K.?

Jeg har det af helved til! Jeg har det af helved til!
Jeg har det noget så fantastisk af helved til, noget
så fantastisk. Jeg keder mig, kan du tro, noget
så fantastisk! Jeg keder mig, jeg dør -- jeg keder
mig til døde - jeg dører mig til live, jeg dører
mig til kede. -- Åh, ja!

Jeg har besluttet mig til at bestille en fændens masse.
Nu får vi se.

Kan I nu ha' det godt - jeg savner jer fantastisk.
Gid jeg lå i en rundesten i Kbh.

Jørn

Gid ##

vord!

7775

Dager efter!

Lad mig høre hvis der er gode udstillinger både hos dig eller andre steder.

Jeg er vild med farve i øjeblikket; jeg kunne spise det. Jeg bliver nødt til at male alt for snart: jeg har kun gamle lærreder, men jeg har nu fået fat i den rigtige ande.

Vi ses, om ikke her så i helvede. Jeg føler det som om jeg kunne ryge i luften hvert øjeblik.

Vas kisset til (hvis) vi ses igen

i høst
Jørn